



МОЯ ГАЗЕТА MEINE ZEITUNG

**TV 9.1
15.1**
программа

выпускается с 1998 г. RUSSISCHSPRACHIGE ZEITUNG · SACHSEN · DRESDEN

9. Januar 2017

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

События русской культуры и мероприятия русскоязычных общественных организаций Дрездена

Киноклуб обед. КIW: "Странствующая блудница" (Германия, Австрия, 2010. Реж. Х. Турн). Обсуждение х/ф с показом отрывков. **10 января, 15.00.** Еврейский общинн. центр (Hasenberg 1). 0351-2797662

"От сердца к сердцу". Программа Клуба любителей песни. Ведущий - П. Недзельский. **15 января, 15.00.** Еврейский общинн. центр (Hasenberg 1). 0351-2797662

Новогодняя дискотека "Russian Night. Silvester Afterparty". DJ Harmony (Кассель), GoGo-шоу. **13 января, 22.00.** Club My House (Gothaer Str. 11). Вход: 10/5 €. 0152-53746332.

Поездка в Обервизенталь, восхождение на Фихтельберг от турклуба IGW Omnibus. **14 января.** По предварительной записи: 0351-4526615.

"Карнавальная ночь". Шоу-программа на Старый Новый год. При уч. муз. театра "Экспрессия" и друзей. **14 января, 19.00.** Ostra-Allee 27. 0172-7716746, 0176-30675011

Фотовыставка Е. Шварцера (Лейпциг) "Удивительное рядом". Kreativzentrum Omnibus (Berliner Str. 65). Открыта **до 30.01.2017.** 0351-30989246.

Фотовыставка Л. Волковой (СПб) "Ночь света" по следам Достоевского. Deutsch-Russ. Kulturinstitut (Zittauer Str. 29). **До 13 января.** 0351-8014160

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243**

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130**

Сдаю зал для торжеств. **01521-5148481**

Кавказская кухня и русская баня в деревянном доме. **0172-7730003**

Уроки фотошопа для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497**

• **КНИЖКИ ДЛЯ МАЛЫШЕЙ** картонные, на русском языке.

• **ОТРЫВНЫЕ КАЛЕНДАРИ** на 2017 год различной тематики.



магазин
KARUSSELL
Mo.-Sa. 10.00-22.00

Bischofsweg 16
01097 Dresden
Tel. 0351-16086659



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

Колбаса «Докторская», «Любительская», «Молочная», 800 г ~~3,89 €~~ **3,00 €**

Конфеты «Ласточка», «Зонтик», 100 г ~~0,80 €~~ **0,59 €**

Сметана, 200-250 г ~~0,85 €~~ **0,69 €**

Сельдь малосолёная, 1 кг ~~3,79 €~~ **3,20 €**

Желаем вам всего самого наилучшего!

Ваши два магазина
Rusmarkt
www.rusmarkt.info

пн.-суб. с 9.00 до 19.00
Pfothenauerstr. 45
01307 Dresden

пн.-суб. с 9.00 до 19.00
Amalie-Dietrich Platz 6
01169 Dresden

Трам. 6,7; авт. 70
до ост. „Julius-Vahlteich-Straße“

JURI'S MONTAGESERVICE

МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ:

ГАЗ, ВЫТЯЖКА • ВОДА, КАНАЛИЗАЦИЯ • ОТОПЛЕНИЕ

КАЧЕСТВЕННО И НЕДОРОГО!

0174 - 919 45 65 (02)

Юрий Савенков

Pillnitzer Str. 17, 01069 Dresden • jurijsavenkov@web.de

Impressum
Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: **0351 - 208 56 530**
0176 - 22 32 76 21
e-mail: club-spb@web.de

Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e.V." Dresden

Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.

Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

ПОЛЁТЫ ИЗ ДРЕЗДЕНА В ГОРОДА КАЗАХСТАНА



• **АВИАБИЛЕТЫ • Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ**
• **ПУТЕШЕСТВИЯ • ОТДЫХ • КУРОРТЫ**
• **ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ**

Schweriner Strasse 44 • 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@russland-service.eu



www.russland-service.eu

пн.-пт. 9.00 - 18.00

ПОНЕДЕЛЬНИК, 9.01.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.40, 12.40, 15.20, 18.45 Вести. Местное время	15.00, 15.10, 17.50, 02.00,	17.00, 21.00, 01.00 Новости RTVi 17.10, 21.25, 01.25 Особое мнение 18.35 Т/с Блудные дети 02.30, 03.00, 03.30 Американский ликбез	22.05 Спецрепортаж Без обмана. Смертельный банкет	03.00, 09.00 М/ф Кентервильское привидение. Сказка дедушки Ай-По. Похитители ёлок
04.00, 07.15	Доброе утро	10.00, 00.35	10.00, 10.20	17.50, 02.00,	00.15 Ток-шоу Мой герой	04.00, 10.00 М/ф Конек-Горбунок. Мы ищем Кляксу
07.00, 10.00, 13.00, 03.00	Новости	12.55, 02.20	12.55, 02.20	02.00,	02.20 Хроники московского быта. Советские миллионерши	05.30, 11.30 М/ф Кот-рыболов. Машенькин концерт. Бабочка
07.35, 02.30	Контрольная закупка	13.25	13.25		03.05 Д/ф Будущее не для всех	06.00, 12.00 М/с По следам бременских музыкантов. Миллион в мешке. Самый первый. Новогоднее путешествие
08.05	Жить здорово!	15.40	15.40			13.00 Х/ф Всадник над городом
09.00, 03.05	Модный приговор	16.50, 02.50	16.50, 02.50			15.00 М/ф Ореховый прутик. Дядя Миша. Старик и журавль. Тринадцатый рейс. Лошарик
10.20	Сегодня вечером	19.00	19.00			16.00 М/ф Гостя из будущего. Сокровища затонувших кораблей. Большая эстафета 1с
12.05	Угадай мелодию	21.35	21.35			17.30 М/ф Ничуть не страшно. Пропал Петя-петушок. Про мамонтенка
13.10, 23.10	Мужское / Женское	23.55	23.55			18.00 М/с Котенок по имени Гав. Как стать большим. Путица. Аврора. Картинки с выставки
15.00, 22.25	Наедине со всеми	00.50	00.50			
16.00	Вечерние Новости					
16.45, 01.40	Давай поженимся!					
17.55, 00.45	Пусть говорят					
19.00	Время					
19.35	Т/с Гречанка					
21.10	В. Познер и И. Ургант в проекте "В поисках Дон Кихота"					
22.10	Ночные новости					
РТР	РТР-ПЛАНЕТА					
04.00	Утро России					
08.00	О самом главном. Ток-шоу					
09.00, 12.00, 15.00, 18.00	Вести					

ВТОРНИК, 10.01.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.00, 10.20, 12.55, 13.25, 15.40, 16.50, 19.00, 21.35, 23.55, 00.50	14.30, 15.00, 15.10, 02.00,	20.30, 00.30 Русский акцент 17.00, 21.00, 01.00 Новости RTVi 17.10, 21.25, 01.25 Особое мнение 02.30, 03.00, 03.30 Американский ликбез	18.50, 00.55	03.00, 09.00 М/ф Ореховый прутик. Дядя Миша. Старик и журавль. Тринадцатый рейс. Лошарик
04.00, 07.15	Доброе утро	10.00, 00.35	10.00, 10.20	15.10, 17.10, 21.25, 01.25	21.35 Осторожно, мошенники!	04.00, 10.00 М/ф Гостя из будущего. Сокровища затонувших кораблей. Большая эстафета 1с
07.00, 10.00, 13.00, 03.00	Новости	12.55, 02.20	12.55, 02.20	02.00,	02.15 Хроники московского быта. Любовь продлевает жизнь	05.30, 11.30 М/ф Ничуть не страшно. Пропал Петя-петушок. Про мамонтенка
07.35, 02.30	Контрольная закупка	13.25	13.25			06.00, 12.00 М/с Котенок по имени Гав. Как стать большим. Путица. Аврора. Картинки с выставки
08.05	Жить здорово!	15.40	15.40			13.00 Х/ф Капля в море
09.00, 03.05	Модный приговор	16.50, 02.50	16.50, 02.50			15.00 М/ф Замок лгунов. Кот в сапогах. Каштанка
10.20, 19.35	Т/с Гречанка	19.00	19.00			16.00 М/ф Гостя из будущего. Добрыня Никитич. Путешествие муравья 2с
12.05	Угадай мелодию	21.35	21.35			17.30 М/ф Без этого нельзя. Чинк. Приключения Огуречика
13.10, 23.10	Мужское / Женское	23.55	23.55			18.00 М/с Котенок по имени Гав. Клетка. Мальчик как мальчик. Три новеллы
15.00, 22.25	Наедине со всеми	00.50	00.50			
16.00	Вечерние Новости					
16.45, 01.40	Давай поженимся!					
17.55, 00.45	Пусть говорят					
19.00	Время					
21.10	В поисках Дон Кихота					
22.10	Ночные новости					
РТР	РТР-ПЛАНЕТА					
04.00	Утро России					
08.00	О самом главном. Ток-шоу					
09.00, 12.00, 15.00, 18.00	Вести					

СРЕДА, 11.01.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.40, 12.40, 15.20, 18.45 Вести. Местное время	14.35, 15.00, 15.10, 02.00,	20.30, 00.35 Русский акцент 17.00, 21.00, 01.00 Новости RTVi 17.10, 21.25, 01.25 Особое мнение 02.30, 03.00, 03.30 Американский ликбез	18.50, 00.55	ДЕТСКИЙ МИР 01.00, 07.00 Х/ф Капля в море
04.00, 07.15	Доброе утро	10.00, 00.35	10.00, 10.20	15.10, 17.10, 21.25, 01.25	21.35 Линия защиты	03.00, 09.00 М/ф Замок лгунов. Кот в сапогах. Каштанка
07.00, 10.00, 13.00, 03.00	Новости	12.55, 02.20	12.55, 02.20	02.00,	02.15 Хроники московского быта. Поздний ребенок	04.00, 10.00 М/ф Гостя из будущего. Добрыня Никитич. Путешествие муравья 2с
07.35, 02.30	Контрольная закупка	13.25	13.25		02.55 Осторожно, мошенники!	05.30, 11.30 М/ф Без этого нельзя. Чинк. Приключения Огуречика
08.05	Жить здорово!	15.40	15.40			06.00, 12.00 М/с Котенок по имени Гав. Клетка. Мальчик как мальчик. Три новеллы
09.00, 03.05	Модный приговор	16.50, 02.50	16.50, 02.50			13.00 Х/ф Пльви, кораблик...
10.20, 19.35	Т/с Гречанка	19.00	19.00			15.00 М/ф Золушка. Наргис. Чувффик. Маленький Мук
12.05	Угадай мелодию	21.35	21.35			16.00 М/ф Гостя из будущего. Страна Оркестрия. Новый Алaddin 3с
13.10, 23.10	Мужское / Женское	23.55	23.55			17.30 М/ф Кот Котофеевич. А что ты умеешь? Два жадных медвежонка
15.00, 22.25	Наедине со всеми	00.50	00.50			18.00 М/с Котенок по имени Гав. Старик Перекайти-Поле. Впервые на арене. Девочка в цирке
16.00	Вечерние Новости					
16.45, 01.40	Давай поженимся!					
17.55, 00.45	Пусть говорят					
19.00	Время					
21.10	В поисках Дон Кихота					
22.10	Ночные новости					
РТР	РТР-ПЛАНЕТА					
04.00	Утро России					
08.00	О самом главном. Ток-шоу					
09.00, 12.00, 15.00, 18.00	Вести					

ЧЕТВЕРГ, 12.01.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.00, 10.20, 12.55, 04.00, 07.00, 07.35, 08.05, 09.00, 10.20, 12.05, 13.10, 15.00, 16.00, 16.45, 17.55, 19.00, 21.10, 22.10	00.35 Новости культуры Т/с Василиса 02.20 Пешком... Москва деревенская Т/с Шаманка Прямой эфир 02.50 60 Минут. Ток-шоу Т/с Склифосовский Т/с Саша добрый, Саша злой АССА. Кто любит, тот любим Т/с Дар	16.05, 19.30, 02.00, 05.00, 06.40, 07.05, 07.30, 08.15, 08.55, 10.30, 10.50, 12.30, 12.40, 13.50, 14.55, 16.00, 18.50	22.00 Т/с Ялта-45 Т/с Когда ее совсем не ждешь 02.30, 03.00, 03.30 Американский ликбез	21.35, 22.05, 02.15, 02.55	Обложка. Голый Гарри Д/ф Королевы красоты. Проклятие короны Хроники московского быта. Мелодия судьбы Линия защиты	03.00, 04.00, 05.30, 06.00, 13.00, 15.00, 16.00, 17.30, 18.00	09.00 М/ф Золушка. Наргис. Чувфык. Маленький Мук 10.00 М/ф Гости из будущего. Страна Оркестрия. Новый Алладин 3с 11.30 М/ф Кот Котофеевич. А что ты умеешь? Два жадных медвежонка 12.00 М/с Котенок по имени Гав. Старик Перекасти-Поле. Впервые на арене. Девочка в цирке Х/ф Что бы ты выбрал? М/ф Седой медведь. Золоченые лбы. Сказка о Снегурочке. Как щенок учился плавать. Как дед великое равновесие нарушил М/ф Гости из будущего. Похождения Чичикова: Ноздрев. Тройная уха 4с М/ф Алим и его ослик. Лягушонок ищет папу. Кто первый? М/с Котенок по имени Гав. Случай на болоте. Серый Волк энд Красная Шапочка. Три зятя
РТР ПЛАНЕТА	04.00, 08.00, 09.00, 09.40	04.00, 04.45, 11.00, 11.45, 22.55, 23.40 Т/с Атлантида 05.45, 06.30 Т/с Третья мировая 07.30 Т/с Трава под снегом 09.45 Х/ф Капля в море 12.50, 14.30, 15.00, 15.10	05.00, 06.40, 07.05, 07.30, 08.15, 08.55, 10.30, 10.50, 12.30, 12.40, 13.50, 14.55, 16.00, 18.50	22.00 Т/с Ялта-45 Т/с Когда ее совсем не ждешь 02.30, 03.00, 03.30 Американский ликбез	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	06.00, 08.10, 10.00, 12.00, 13.30, 15.00, 16.30, 18.00, 20.00, 03.00	Вторая попытка Виктора Крохина Гиперлоид инженера Гарина 22.00 День приема по личным вопросам 00.00 Горячие денечки 01.30 Шаг навстречу Счастливого часа 04.30 Россия молодая 1с Когда святые маршрутируют Подсудимый Любить человека 2с	
РТР ПЛАНЕТА	04.00, 08.00, 09.00, 09.40	04.00, 04.45, 11.00, 11.45, 22.55, 23.40 Т/с Атлантида 05.45, 06.30 Т/с Третья мировая 07.30 Т/с Трава под снегом 09.45 Х/ф Капля в море 12.50, 14.30, 15.00, 15.10	05.00, 06.40, 07.05, 07.30, 08.15, 08.55, 10.30, 10.50, 12.30, 12.40, 13.50, 14.55, 16.00, 18.50	22.00 Т/с Ялта-45 Т/с Когда ее совсем не ждешь 02.30, 03.00, 03.30 Американский ликбез	ДЕТСКИЙ МИР	01.00, 07.00	Х/ф Пльвыи, кораблик...	

ПЯТНИЦА, 13.01.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	04.00, 07.00, 07.35, 08.05, 09.00, 10.20, 12.05, 13.10, 15.00, 16.00, 16.45, 17.55, 19.00, 19.30, 22.40, 00.00, 02.20	07.15 Доброе утро 10.00, 13.00 Новости Контрольная закупка Жизнь здорово! Модный приговор Т/с Гречанка Угадай мелодию Мужское / Женское Жди меня Вечерние Новости Человек и закон Поле чудес Время Новый год на Первом Х/ф Карнавальная ночь Х/ф Старый Новый год Х/ф На подмостках сцены	09.40, 10.00, 10.20, 12.55, 13.25, 15.40, 16.50, 19.00, 22.00, 23.40	12.40, 15.20, 18.45 Вести. Местное время 10.00 Новости культуры Т/с Василиса 03.05 Пешком... Москва живописная Т/с Шаманка Прямой эфир 60 Минут. Ток-шоу Аншлаг. Старый Новый год Х/ф Новогодняя жена М. Неёлова. Я всегда на сцене Х/ф Фантазия Фарягьева	15.00, 15.10, 01.00, 02.35, 17.00, 21.00, 02.00 Особое мнение Тайм-код 03.00, 03.30 Америк. ликбез	22.35, 00.45, 02.15	Новогодний Приют комедиантов Х/ф Сердца четырех Д/ф Адреналин	04.00, 05.30, 06.00, 13.00, 15.00, 16.00, 17.30, 18.00	равновесие нарушил 10.00 М/ф Гости из будущего. Похождения Чичикова: Ноздрев. Тройная уха 4с 11.30 М/ф Алим и его ослик. Лягушонок ищет папу. Кто первый? 12.00 М/с Котенок по имени Гав. Случай на болоте. Серый Волк энд Красная Шапочка. Три зятя Х/ф Рыцарь из Княж-городка М/ф Мальчик из Неаполя. Счастливого Григорий. Слоненок пошел учиться. Ара, бара, пух! Глаша и кикимора М/ф Гости из будущего. Три банана. Дом, который построили все 5с М/ф Часы с кукушкой. Уважаемый Леший. Маша и волшебное варенье М/с Котенок по имени Гав. Сказки для больших и маленьких. Грибок-Теремок. Про деда, бабу и курочку Рябу. Двое в доме
РТР ПЛАНЕТА	04.00, 08.00, 09.00	04.00, 04.45, 11.00, 11.45, 22.55, 23.40 Т/с Атлантида 05.45, 06.30 Т/с Третья мировая 07.30 Т/с Трава под снегом 09.45 Х/ф Капля в море 12.50, 14.30, 15.00, 15.10	05.00, 06.40, 07.00, 07.30, 08.15, 08.55, 10.30, 10.50, 12.30, 12.40, 13.50, 14.55, 16.00, 18.50	12.40, 15.20, 18.45 Вести. Местное время 10.00 Новости культуры Т/с Василиса 03.05 Пешком... Москва живописная Т/с Шаманка Прямой эфир 60 Минут. Ток-шоу Аншлаг. Старый Новый год Х/ф Новогодняя жена М. Неёлова. Я всегда на сцене Х/ф Фантазия Фарягьева	15.00, 15.10, 01.00, 02.35, 17.00, 21.00, 02.00 Особое мнение Тайм-код 03.00, 03.30 Америк. ликбез	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	06.00, 08.10, 10.00, 12.00, 13.30, 15.00, 16.30, 18.00, 20.00, 03.00	Когда святые маршрутируют Подсудимый День приема по личным вопросам 00.00 Будни 01.30 Двое в новом доме Счастливого часа 04.30 Россия молодая 2с Премия Бэла Вооружен и очень опасен Человек, которому везло	
РТР ПЛАНЕТА	04.00, 08.00, 09.00	04.00, 04.45, 11.00, 11.45, 22.55, 23.40 Т/с Атлантида 05.45, 06.30 Т/с Третья мировая 07.30 Т/с Трава под снегом 09.45 Х/ф Капля в море 12.50, 14.30, 15.00, 15.10	05.00, 06.40, 07.00, 07.30, 08.15, 08.55, 10.30, 10.50, 12.30, 12.40, 13.50, 14.55, 16.00, 18.50	12.40, 15.20, 18.45 Вести. Местное время 10.00 Новости культуры Т/с Василиса 03.05 Пешком... Москва живописная Т/с Шаманка Прямой эфир 60 Минут. Ток-шоу Аншлаг. Старый Новый год Х/ф Новогодняя жена М. Неёлова. Я всегда на сцене Х/ф Фантазия Фарягьева	15.00, 15.10, 01.00, 02.35, 17.00, 21.00, 02.00 Особое мнение Тайм-код 03.00, 03.30 Америк. ликбез	ДЕТСКИЙ МИР	01.00, 03.00, 07.00	Х/ф Что бы ты выбрал? 09.00 М/ф Седой медведь. Золоченые лбы. Сказка о Снегурочке. Как щенок учился плавать. Как дед великое	

СУББОТА, 14.01.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	04.00, 04.10, 04.50, 06.20, 07.00, 07.40, 08.10, 09.10, 09.45, 10.15, 11.15, 12.45, 14.55, 16.00, 16.10, 18.10, 19.00, 20.50, 22.15, 00.35, 02.55	08.00, 10.00, 10.00 Новости Гении и злодеи Х/ф Ночь одинокого филина Играй, гармонь любимая! Умницы и умники Слово пастыря С. Шакуров. Влюбляться надо чаще Смак Смешарики. Нов. приключения Идеальный ремонт Х/ф Королева бензоколонки К 110-летию С. Королева. Главный Марсианская тетрадь С. Королева Вечерние Новости Концерт к Дню работника прокуратуры Угадай мелодию Время Сегодня вечером Концерт Большая игра Х/ф Легенда №17 Х/ф Дон Сезар де Базан Поле чудес	03.35, 06.00, 06.50, 08.20, 09.00, 09.50, 10.15, 12.20, 13.15, 16.20, 18.00, 19.00, 22.25, 01.05, 02.35	06.20 Х/ф Кто-то теряет, кто-то находит 09.30 Вести. Местное время Х/ф Штрафной удар Семейный альбом 12.00 Вести Обыкновенный концерт Петросян-шоу Близкий круг Ю. Норштейна Х/ф Принцесса с Севера неуголовой Огонек 2017 Вести в субботу Х/ф Подмена Романтика романса. Новогодний гала-концерт Х/ф Эта женщина в окне... Х/ф Ошибки любви	08.20, 09.45, 10.45, 12.00, 13.40, 15.15, 17.00, 18.00, 18.15, 19.00, 20.00, 22.00	Х/ф Музыкальная смена М/ф Х/ф Свистать всех наверх! Х/ф Любовь одна Х/ф Они танцевали одну зиму Х/ф Сынок Тайм-код Новости RTVi Особое мнение Израиль за неделю 00.00 Х/ф Сумасшедшая любовь Х/ф Дикое поле	12.50, 13.45, 16.50, 20.00, 21.00, 21.45, 22.40, 23.05	Д/ф Королевы красоты. Проклятие короны 01.50 Т/с Бес в ребро, или Великолепная четверка Х/ф Первокурсница Постскрипtum Д/ф Удар властью. М. Саакашвили Д/ф Удар властью. Ю. Тимошенко Донбасс. Новый год. Спецрепортаж Д/ф Ю. Андропов. Последняя надежда режима	01.00, 03.00, 04.00, 05.30, 06.00, 13.00, 15.00, 16.00, 17.30, 18.00	07.00 Х/ф Рыцарь из Княж-городка 09.00 М/ф Мальчик из Неаполя. Счастливого Григорий. Слоненок пошел учиться. Ара, бара, пух! Глаша и кикимора 10.00 М/ф Гости из будущего. Три банана. Дом, который построили все 5с 11.30 М/ф Часы с кукушкой. Уважаемый Леший. Маша и волшебное варенье 12.00 М/с Котенок по имени Гав. Сказки для больших и маленьких. Грибок-Теремок. Про деда, бабу и курочку Рябу. Двое в доме 13.00 Х/ф Марья-искусница М/ф Рикки-Тикки-Тави. Гордый кораблик. Кто я такой? Все наоборот. Соло для Луны и волка Х/ф Семеро солдатиков М/ф Петух и боярин. Приключения Хомы. Лесная хроника М/с Необыкновенный матч. Царевна-лягушка
РТР ПЛАНЕТА	04.00, 08.00, 09.00	04.00, 04.45, 11.00, 11.45, 22.55, 23.40 Т/с Атлантида 05.45, 06.30 Т/с Третья мировая 07.30 Т/с Трава под снегом 09.45 Х/ф Капля в море 12.50, 14.30, 15.00, 15.10	05.00, 06.40, 07.00, 07.30, 08.15, 08.55, 10.30, 10.50, 12.30, 12.40, 13.50, 14.55, 16.00, 18.50	06.20 Х/ф Кто-то теряет, кто-то находит 09.30 Вести. Местное время Х/ф Штрафной удар Семейный альбом 12.00 Вести Обыкновенный концерт Петросян-шоу Близкий круг Ю. Норштейна Х/ф Принцесса с Севера неуголовой Огонек 2017 Вести в субботу Х/ф Подмена Романтика романса. Новогодний гала-концерт Х/ф Эта женщина в окне... Х/ф Ошибки любви	08.20, 09.45, 10.45, 12.00, 13.40, 15.15, 17.00, 18.00, 18.15, 19.00, 20.00, 22.00	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	06.00, 08.10, 10.00, 12.00, 13.30, 15.00, 16.30, 18.00, 20.00, 03.00	Премия Бэла Вооружен и очень опасен 00.00 Собака на сене 1с 01.30 Собака на сене 2с Счастливого часа 04.30 Перикола Дама с попугаем Сатана Журналист 1с. Встречи 1с Познавая белый свет		
РТР ПЛАНЕТА	04.00, 08.00, 09.00	04.00, 04.45, 11.00, 11.45, 22.55, 23.40 Т/с Атлантида 05.45, 06.30 Т/с Третья мировая 07.30 Т/с Трава под снегом 09.45 Х/ф Капля в море 12.50, 14.30, 15.00, 15.10	05.00, 06.40, 07.00, 07.30, 08.15, 08.55, 10.30, 10.50, 12.30, 12.40, 13.50, 14.55, 16.00, 18.50	06.20 Х/ф Кто-то теряет, кто-то находит 09.30 Вести. Местное время Х/ф Штрафной удар Семейный альбом 12.00 Вести Обыкновенный концерт Петросян-шоу Близкий круг Ю. Норштейна Х/ф Принцесса с Севера неуголовой Огонек 2017 Вести в субботу Х/ф Подмена Романтика романса. Новогодний гала-концерт Х/ф Эта женщина в окне... Х/ф Ошибки любви	08.20, 09.45, 10.45, 12.00, 13.40, 15.15, 17.00, 18.00, 18.15, 19.00, 20.00, 22.00	ДЕТСКИЙ МИР	01.00, 03.00, 07.00	Х/ф Что бы ты выбрал? 09.00 М/ф Седой медведь. Золоченые лбы. Сказка о Снегурочке. Как щенок учился плавать. Как дед великое		

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 15.01.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	07.15 Сам себе режиссер 07.55 Смехопанорама 08.20 Местное время. Вести-Москва. Неделя в городе	07.45 X/ф Капля в море 09.00 М/ф 09.45 X/ф Сомовей 11.15 X/ф Сумасшедшая любовь 13.15 X/ф Глупая звезда 14.50, 21.05, 02.00 X/ф День независимости 16.15 X/ф Деньги для дочери 18.00 Новости RTVi 18.30 Непрямой эфир 19.00, 22.30 X/ф Побег 00.30, 01.00, 01.30, 03.30 Американский ликбез	12.45 Смех с доставкой на дом 13.30 Московская неделя 14.00, 01.50 Т/с Бес в ребро, или Великолепная четверка 17.00 Д/ф Ю. Григоревич. Великий деспот 17.50 X/ф Нарушение правил 21.10 X/ф Первокурсница	03.00, 09.00 М/ф Рикки-Тикки-Тави. Гордый кораблик. Кто я такой? Все наоборот. Соло для Луны и волка 04.00, 10.00 X/ф Семеро солдатиков 05.30, 11.30 М/ф Петух и боярин. Приключения Хомы. Лесная хроника 06.00, 12.00 М/с Необыкновенный матч. Царевна-лягушка 13.00, X/ф Варвара-краса, длинная коса. Про бегемота, который боялся прививок. Однажды утром. Лиса-строитель. Качели 15.00, M/ф Капризная принцесса. Петья-Петушок. Трое на острове. Пингвины 16.00, M/ф Сказка о царе Салтане. Муравьишка-хвастунышка. Проделкин в школе. Веселая карусель №13. 17.30, M/ф Самый младший дождик. Кто получит приз? Переменка №5 18.00, M/с Старые знакомые. Ваня Датский. Комедант. Мои бабушки и я							
04.00, 08.00, 10.00 Новости 04.10 Е. Весник. Живите нарраспаху! 05.05 X/ф Орёл и решка 06.30 Часовой 07.00 Здоровье 08.10 Непутевые заметки 08.30 Пока все дома 09.15 Фазенда 09.45 Смешарики. ПИН-код 10.20 X/ф Зимний роман 11.50 Теория заговора 12.50 X/ф Женщины 14.50 Э. Радзинский. Царство женщин 17.00 Точь-в-точь. Новогодний вып. 19.00 Воскресное Время 20.30 Точь-в-точь (продолж.) 21.55 X/ф Дженгльмены удачи 23.40 X/ф Чисто английское убийство 02.25 X/ф Детский мир	09.00, 12.00 Вести 09.20 Утренняя почта 09.55 Смеяться разрешается в Новый год! 12.20 Россия - любовь моя! Полярный день чукчей Больше, чем любовь 12.45 Абсолютный слух 13.30 Пешком... Москва клубная 14.15 X/ф Любовь и море 14.45 X/ф Женщины 18.00 Вести недели 20.00 Воскресный вечер 21.55 Дежурный по стране. М. Жванецкий X/ф Время для размышлений Профилактика	TVCI 05.00 X/ф Сердца четырех 06.30 Фактор жизни 07.00 X/ф Спешите любить 08.30 Барышня и кулинар 08.55, 15.30, 00.15 X/ф Рок-н-ролл под Кремлём 10.30, 20.55 События 10.45, 03.20 X/ф Свой человек 12.20 Тайны нашего кино. Неоконченная пьеса для механического пианино	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 06.00 Дама с попугаем 08.10 Сатана 10.00 Журналист 1. Встречи 1с 12.00, 00.00 Небесные ласточки 1с 13.30, 01.30 Небесные ласточки 2с 15.00 Счастливей час 16.30, 04.30 Полигон - 1 18.00 Телец 20.00 Собачий пир 22.00 Журналист 2. Сад и весна 2с 03.00 Если ты прав...	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	PTP ПЛАНЕТА 04.10 X/ф Подмена	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III
PTP ПЛАНЕТА 04.10 X/ф Подмена	04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III						
ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III						
ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III						
ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III						
ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III	ОТВ RTVI 04.00, 04.30 Русский акцент 05.00, Израиль за неделю 06.00 Особое мнение 06.40 X/ф Недопесок Наполеон III						

Kolibri
Kinder- und Elternzentrum "Kolibri" e.V.

В апреле 2017 г. мы предлагаем:

- Путешествие по Прибалтике
- Путешествие в Санкт-Петербург и музеи-заповедники
- Каникулы в детском лагере в Финляндии

Справки, запись:
0351-2068441 • www.kolibri-dresden.de

15-17 АПРЕЛЯ ГОЛЛАНДИЯ: АВТОБУСНАЯ ЭКСКУРСИЯ
ДЕЛЬФТ · ГААГА · АМСТЕРДАМ

"Club St.Petersburg" приглашает вас на экскурсию в королевство Нидерланды. В его столице Амстердаме вам поведают историю этого удивительного города бесчисленных мостов и каналов.

Вы прогуляетесь по сказочному Дельфту, словно сошедшему с картин старых голландцев. В Гааге увидите Парламент, Королевский дворец, Гаагский суд, пройдёте по элегантным торговым улицам города.

По дороге вы полюбуется голландскими пейзажами, побываете в деревушке с мельницами, сыроварней и мастерской деревянных башмаков. Незабываемыми будут впечатления от парка цветов Койкенхоф.

PARAMEDIX GROUP

VITALZENTRUM
ФИЗИОТЕРАПИЯ
АКУПНКТУРА
ЭРГОТЕРАПИЯ
ЛОГОПЕДИЯ
ПОДОЛОГИЯ

Fetscherstraße 36 Tel.: (0351) 563 74 888
01307 Dresden (0351) 440 33 62

PFLEGEDIENST
(служба по уходу)

- **ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ** больным, инвалидам и пожилым людям на дому
- **ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС УСЛУГ**

Borsbergstraße 7 Tel.: (0351) 4403102
01309 Dresden Mob.: 0174 9907496

СПРАВКИ И ЗАПИСЬ:

0351 - 208 56 53 0 · 0176 - 22 32 76 21

ПОХОРОННОЕ БЮРО

DENK
TrauerHilfe

Friedrichstraße 28, 01067 Dresden

0351 - 49 28 111

В ТРУДНУЮ МИНУТУ МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ И ДНЁМ, И НОЧЬЮ

www.denk-dresden.de

REISESERVICE RANTZSCH
IM WORLD TRADE CENTER
Freiberger Str. 39 · 01067 Dresden

- **недорогие авиабилеты по всему миру**
- **автобусные и железнодорожные билеты**
- **визы, отели, трансферы**
- **денежные переводы за границу (MoneyGram)**
- **отдых и санаторно-курортное лечение**
- **путешествия по Европе с экскурсиями на русском языке**

Tel: 0351- 495 74 80
Fax: 0351- 495 74 70
E-mail: service@rantzsch-reisen.de
www.reiseservice-rusland.com